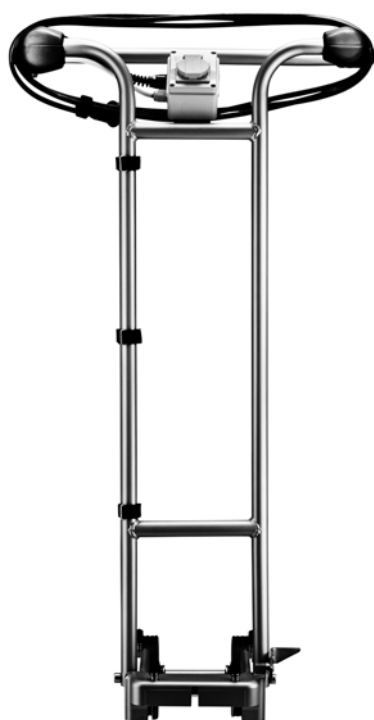


BG-RG 150



Instrucțiuni de utilizare originale

1	Date tehnice	2
2	Simboluri.....	2
3	Elementele aparatului.....	2
4	Utilizarea conform destinației.....	2
5	Instrucțiuni de protecție a muncii.....	2
6	Montarea	4
7	Punerea în funcțiune	4
8	Întreținerea și îngrijirea	5
9	Mediul înconjurător	5
10	Declarația de conformitate CE.....	5

Imaginile indicate se află în manualul de utilizare redactat în mai multe limbi.

1 Date tehnice

Ghidajul la nivelul solului	BG-RG 150
Tensiunea rețelei	220 - 240 V~
Frecvența rețelei.	50/60 Hz
Puterea instalată la priza aparatului	max. 1600 W
Masa	10,8 kg
Clasa de protecție	I

2 Simboluri



Avertizare contra unui pericol general



Avertizare contra electrocutării



Citiți instrucțiunile/indicațiile!



Nu aruncați în gunoiul menajer.

3 Elementele aparatului

- [1-1] Pivot frezat
- [1-2] Șuruburi de prindere
- [1-3] Furtun de aspirare
- [1-4] Prindere tip scai
- [1-5] Cablul de alimentare de la rețea
- [1-6] Ramă cu mânere
- [1-7] Priza ghidajului la nivelul solului
- [1-8] Cablu de alimentare de la rețea al ghidajului la nivelul solului
- [1-9] Comutator de pornire/ oprire freză de renovare
- [1-10] Clichet de blocare
- [1-11] Șuruburi
- [1-10] Roți
- [1-13] Mase

Accesoriiile din imagine sau descrise nu fac în totalitate parte din pachetul de livrare.

4 Utilizarea conform destinației

Ghidajul la nivelul solului BG-RG 150 servește la ghidarea frezei de renovare RG 150 E în poziție verticală pe podea. Masa integrată asigură o apăsare optimă. Rolele simplifică transportul întregului aparat între diferitele locuri de utilizare.



În caz de utilizare neconformă, utilizatorul este răspunzător.

5 Instrucțiuni de protecție a muncii

5.1 Instrucțiuni de ordin general privind securitatea și protecția muncii



Avertizare! Citiți toate instrucțiunile de protecție a muncii și indicațiile. Nerespectarea indicațiilor de avertizare și a instrucțiunilor poate cauza electrocutări, incendii și/sau vătămări grave.

Păstrați toate instrucțiunile de protecție a muncii și instrucțiunile de lucru pentru consultări ulterioare.

Noțiunea de „sculă electrică” utilizată în instrucțiunile de protecție a muncii se referă la sculele electrice acționate electric (cu cablu de rețea) și la sculele electrice acționate de acumulatori (fără cablu de rețea).

1 SECURITATEA ÎN LOCUL DE MUNCĂ

- a. **Păstrați curățenia și ordinea în zona dumneavoastră de lucru.** Dezordinea și neiluminarea zonei de lucru poate duce la accidente.
- b. **Nu lucrați cu aparatul în medii cu pericol de explozie, în care se află lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** Sculele electrice generează scântei care pot aprinde praful sau aburii.
- c. **Țineți la depărtare copiii sau alte persoane pe parcursul folosirii sculei electrice.** În cazul distragerii atenției, puteți pierde controlul asupra aparatului.
- d. **Nu lăsați scula electrică să funcționeze nesupravegheată.** Părăsiți scula electrică numai dacă dispozitivul de lucru a ajuns în stare de repaus complet.

2 SECURITATEA ELECTRICĂ

- a. **Fișa de racord a aparatului trebuie să se potrivească cu priza de alimentare. Fișa nu poate fi modificată în niciun fel. Nu utilizați fișe adaptoare împreună cu aparate protejate prin legare la pământ.** Fișe nemodificate și prize de alimentare corespunzătoare diminuează riscul electrocutării.
- b. **Evitați contactul corporal cu suprafețele legate la pământ, precum țevi, încălziri, plite și frigidere.** Există risc ridicat de electrocutare, atunci când corpul dumneavoastră este legat la pământ.
- c. **Feriți aparatul de ploaie sau umezeală.** Pătrunderea apei într-un aparat electric crește riscul unei electrocutări.
- d. **Nu folosiți cablul în alte scopuri, cum ar fi transportarea aparatului, suspendarea acestuia sau pentru a trage fișa din priza de alimentare. Țineți cablul la distanță față de sursele de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piesele mobile ale aparatului.**

lui. Cablurile deteriorate sau înfășurate cresc riscul unei electrocutări.

- e. **Dacă lucrați cu o sculă electrică în aer liber, utilizați numai cabluri prelungitoare avizate pentru exterior.** Utilizarea unui cablu prelungitor avizat pentru exterior diminuează riscul unei electrocutări.
- f. **Dacă punerea în exploatare a sculei electrice într-un mediu cu umiditate este inevitabilă, utilizați un comutator automat de protecție diferențial.** Utilizarea unui comutator automat de protecție diferențial diminuează riscul de electrocutare.

3 SECURITATEA PERSOANELOR

- a. **Procedați cu atenție, concentrați-vă la ceea ce faceți și lucrați în mod rațional atunci când manevrați o sculă electrică. Nu folosiți aparatul dacă sunteți obosit sau vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.** Un moment de neatenție la folosirea aparatului poate duce la serioase vătămări.
- b. **Purtați echipamentul personal de protecție și, întotdeauna, ochelari de protecție.** Purtarea echipamentului personal de protecție, precum masca anti-praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, casca de protecție sau căști antifonice, în funcție de tipul și aplicația sculei electrice, diminuează riscul unei electrocutări.
- c. **Evitați o punere în funcțiune involuntară. Asigurați-vă că poziția comutatorului este "OPRIT", înainte de a introduce fișa în priza de alimentare.** Dacă, la transportul aparatului, aveți degetul pe comutator sau aparatul este pornit când îl conectați la alimentarea electrică, se poate ajunge la accidente.
- d. **Înlăturați uneltele de reglaj sau cheile fixe, înainte de conectarea aparatului.** Un accesoriu de lucru sau o cheie, care se află în zona piesei rotitoare a aparatului, poate duce la vătămări.
- e. **Nu vă supraestimați potențialul. Asigurați o poziție fixă și mențineți-vă întotdeauna echilibrul.** Astfel, puteți controla mai bine aparatul în situații imprevizibile.
- f. **Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Țineți părul și îmbrăcăminte departe de piesele aflate în mișcare.** Îmbrăcăminte largă, bijuteriile sau părul lung pot fi agățate de piesele aflate în mișcare.
- g. **Dacă pot fi montate dispozitive de aspirare a prafului și colectoare, asigurați-vă că acestea sunt cuplate și utilizate corect.** Utilizarea acestor accesorii diminuează pericolele cauzate de praf.
- h. **Nu permiteți ca din obișnuința dobândită prin utilizarea uzuală a aparatelor, să vă declarați auto-**

mulțumiți și să nu respectați principiile de siguranță ale aparatului. O activitate neatență poate duce la răni grave în fracțiuni de secundă.

4 MANEVRAREA CU GRIJĂ ȘI FOLOSIREA SCULELOR ELECTRICE

- a. **Nu suprasolicitați aparatul. Pentru lucrarea dumneavoastră utilizați scule electrice destinate pentru aceasta.** Cu scule electrice corespunzătoare lucrați mai bine și mai sigur în domeniul de putere indicat.
- b. **Nu folosiți nicio sculă electrică al cărei comutator este defect.** O sculă electrică ce nu se mai poate conecta sau deconecta este periculoasă și trebuie reparată.
- c. **Trageți fișa din priza de alimentare, înainte de a efectua reglaje la aparat, de a schimba accesorii sau de a depune aparatul în afara zonei de lucru.** Aceste măsuri de precauție împiedică startul involuntar al aparatului.
- d. **Nu păstrați sculele electrice nefolosite la îndemâna copiilor. Nu lăsați aparatul spre folosire persoanelor care nu sunt familiarizate cu acesta sau care nu au citit instrucțiunile.** Sculele electrice sunt periculoase, atunci când sunt folosite de persoane fără experiență.
- e. **Îngrijiți aparatul cu atenție. Controlați dacă piesele aparatului aflate în mișcare funcționează impecabil și nu se blochează, dacă piesele sunt rupte sau deteriorate, astfel încât influențează negativ funcționarea aparatului. Dispuneți repararea pieselor deteriorate înainte de utilizarea aparatului.** Multe accidente își au cauza în sculele electrice greșit întreținute.
- f. **Țineți accesoriile așchietoare ascuțite și curate.** Accesorii așchietoare cu muchii tăietoare ascuțite se înțepenesc mai puțin și sunt mai ușor de condus.
- g. **Utilizați scula electrică, accesoriile, dispozitivele de lucru etc. corespunzător acestor instrucțiuni și conform prescripțiilor pentru acest tip de aparat special. Luați în considerare condițiile de lucru și activitatea care trebuie efectuată.** Folosirea sculelor electrice pentru alte aplicații de lucru decât cele prevăzute poate duce la situații periculoase.
- h. **Păstrați mânerul uscat, curat și lipsit de ulei și unsoare.** Mânerul alunecos nu permite o manevră în siguranță și un control al sculei electrice în situații neașteptate.

5 MANEVRAREA CU GRIJĂ ȘI FOLOSIREA APARATELOR CU ACUMULATORI

- a. **Încărcați acumulatorii numai în încărcătoarele recomandate de producător.** La un încărcător care

este destinat unui anumit tip de acumulatori, utilizarea altor acumulatori poate duce la pericol de incendiu.

- b. **Utilizați numai acumulatorii prevăzuți pentru sculele electrice respective.** Folosirea acumulatori poate duce la vătămări și pericol de incendiu.
- c. **Țineți acumulatorul neutilizat departe de agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care ar putea provoca scurtcircuitarea contactelor.** Un scurtcircuit între contactele acumulatorului poate cauza arsuri sau foc.
- d. **În caz de utilizare greșită, se poate scurge lichid din acumulator. Evitați contactul cu acesta. În caz de contact accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați suplimentar asistență medicală.** Lichidul care iese din acumulator poate duce la iritații ale pielii sau arsuri.
- e. **Asigurați-vă că aparatul este deconectat, înainte de introducerea acumulatorului.** Introducerea acumulatorului într-un aparat care este conectat poate duce la accidente.

6 SERVICE

- a. **Aparatul se repară numai de către personalul de specialitate calificat și numai cu piese de schimb originale.** Astfel, vă asigurați că se asigură securitatea aparatului este menținută.
- b. **Pentru reparație și întreținere utilizați numai piese originale.** Utilizarea de accesorii sau piese de schimb care nu sunt prevăzute în acest scop, poate provoca electrocutări sau vătămări.

5.2 Instrucțiuni de protecție a muncii specifice mașinii

- Nu este permis lucrul cu accesoriul de lucru în incinte umede, ude, în aer liber în ploaie, ceață, ninsoare și în incinte cu pericol de explozie.
- Prin îmbinarea ghidajului la nivelul solului cu freza de renovare se obține un aparat pentru care sunt valabile indicațiile de securitate și manualul frezei de renovare.
- Prin îmbinarea ghidajului la nivelul solului cu freza de renovare se obține un aparat pentru care sunt valabile indicațiile de securitate și manualul frezei de renovare.
- Conectarea și deconectarea frezei de renovare fixate se va face numai cu comutatorul ghidajului la nivelul solului. Înainte de fiecare utilizare, verifi-

cați aparatul, cablul și fișa. Încredințați remedierea deteriorărilor numai unui specialist.

- Înainte de montarea sistemului de ghidaj la nivelul solului, separați neapărat fișa de rețea a frezei de renovare și a ghidajului la nivelul solului de rețea.
- Utilizarea sistemului de ghidaj la nivelul solului ca și cablu prelungitor pentru alte aparate este interzisă.

6 Montarea

- Fixați roțile **[1-12]** la greutate **[1-13]** cu cele patru șuruburi **[1-11]**. Țineți cont de orientarea corectă. Strângeți cu un cuplu de strângere de 8 Nm – a se vedea imaginea **[1a]**.
- Așezați ghidajul la nivelul solului de sus pe pivotul frezat **[1-1]** și fixați-l prin strângerea fermă a trei șuruburi de prindere **[1-2]**.
- Montați furtunul de aspirare **[1-3]** pe ștuțul de aspirare. Fixați-l pe acesta împreună cu cablul de alimentare de la rețea al frezei de renovare **[1-5]** cu prinderea tip scai **[1-4]** pe ghidajul la nivelul solului.
- Înfășurați cablul de alimentare de la rețea al frezei de renovare **[1-5]** în jurul ramei cu mâner **[1-6]** și introduceți fișa frezei de renovare în priza ghidajului la nivelul solului **[1-7]**.

Demontarea se realizează în ordine inversă.

7 Punerea în funcțiune



ATENȚIONARE

Tensiune sau frecvență inadmise!

Pericol de accidente

- Tensiunea rețelei și frecvența sursei electrice trebuie să corespundă datelor de pe plăcuța de fabricație.
- În America de Nord nu pot fi utilizate decât mașini Festool cu datele de tensiune 120 V/60 Hz.



ATENȚIONARE

Pericol de accidentare

- Respectați puterea instalată maximă de la priza aparatului (a se vedea capitolul Date tehnice).
- Deconectați sula electrică.



ATENȚIONARE

Pericol de vătămare, de electrocutare

► Înainte de orice lucrare la mașină, scoateți întotdeauna fișa de rețea din priza de alimentare!

- Racordați cablul de alimentare de la rețea al ghidajului la nivelul solului **[1-8]** la priza de la aparatul mobil de aspirare.
- Conectați comutatorul de pornire/ oprire al frezei de renovare **[1-9]**, fixați-l în poziție.
- Racordați aparatul mobil de aspirare la rețeaua electrică.
- Țineți ghidajul la nivelul solului de mânerle **[1-6]** și apăsați clichețul de blocare **[1-10]**.

Rama cu mâner se mișcă acum liber.

După încheierea lucrului: Rabatați spre partea frontală rama ghidajului la nivelul solului și fixați-o în poziția de repaus.

8 Întreținerea și îngrijirea



ATENȚIONARE

Pericol de vătămare, de electrocutare

- Înainte tuturor lucrărilor de întreținere curentă și de îngrijire, scoateți întotdeauna fișa de rețea din priza de alimentare!
- Toate lucrările de întreținere curentă și de reparații care necesită o carcasă a motorului trebuie realizate doar de un atelier autorizat al serviciului pentru clienți.



Serviciul pentru clienți și reparațiile numai prin intermediul producătorului sau a atelierelor de service: adresa de mai jos de la:

www.festool.com/Service



Utilizați numai piese de schimb originale Festool! Nr. comandă la:

www.festool.com/Service

9 Mediul înconjurător

Nu aruncați sculele electrice în gunoiul menajer! Duceți aparatele, accesoriile și ambalajele la centrele ecologice de revalorificare. În acest sens, respectați prescripțiile naționale în vigoare.

Numai UE: În conformitate cu directiva europeană 2002/96/CE sculele electrice folosite trebuie colectate separat și duse la un centru ecologic de revalorificare.

Informații de REACH: www.festool.com/reach

10 Declarația de conformitate CE

Ghidajul la nivelul solului	Nr. serie
BG-RG 150	768 171

Anul de aplicare a identificatorului CE: 2013

Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu toate cerințele relevante din următoarele directive, norme sau documente normative:

2006/42/CE, 2004/108/CE, 2011/65/UE, EN ISO 12100, EN 60 745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Festool Group GmbH & Co. KG

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen, Germany

ppa. Dr. Martin Zimmer

Dr. Martin Zimmer

Director departament cercetare, dezvoltare, documentație tehnică

2013-06-01